



USB 3 PORT HUB SUDC 3 A1

(GB)

USB 3 PORT HUB

Operation and Safety Notes

(SI)

NAMIZNI POLNILNIK USB

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(CZ)

STOLNÍ NABÍJEČÍ USB PŘÍSTROJ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

STOLOVÁ USB NABÍJAČKA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

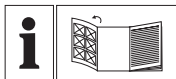
(DE)

(AT)

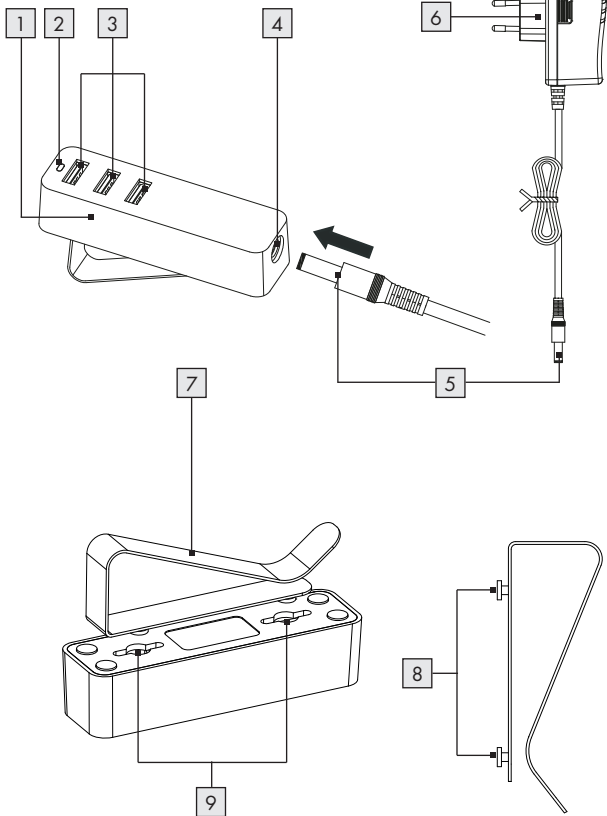
(CH)

USB-TISCHLADegerät

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB		
Operation and Safety Notes	Page	5
SI		
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	15
CZ		
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	26
SK		
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	36
DE / AT / CH		
Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	46



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	7
Trademark notice.....	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Safety notices	Page	7
Parts description	Page	10
Technical data	Page	10
Before use	Page	11
Operation and use	Page	11
Storage during non-use	Page	12
Cleaning and care	Page	12
Disposal	Page	12
Warranty and service	Page	13
Warranty	Page	13
Warranty claim procedure	Page	13
Service	Page	14

Warnings and symbols used

These instructions for use contain the following warnings:

	DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury.
	CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	ATTENTION! This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates a potential property damage, if not avoided, could result in property damage.
	NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides additional useful information.
	Direct current
	Alternating current
	Use product only in dry indoor areas.
	This symbol means that the operating instructions must be observed when using the product.
	Technology to optimize charging time.
	Polarity of output terminal

USB 3 PORT HUB

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This USB 3 PORT HUB (hereinafter called "product") is an Information Technology device. This product may only be used privately and not for industrial or commercial purposes. Furthermore, this product may not be used in tropical climates. Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered un-warranted. Any such use is at your own risk.

● Trademark notice

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The SilverCrest trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● Scope of delivery

- 1 USB 3 port hub
- 1 Instructions for use
- 1 Power adapter

● Safety notices

Before using the product, please familiarize yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

The USB charger is only suited for use with the included power adapter (model no.: GPE018G-240085-2).

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

⚠ DANGER!
Risk of suffocation!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. The product is not a toy.

Before using the product, verify the available mains voltage corresponds with the operating voltage required for the power adapter (100–240 V~, 50 / 60 Hz)!

Before using the product, verify the product and the power adapter and the cable connection aren't damaged! Never operate a damaged product!

The power adapter must be plugged into an easily accessible socket so it can easily be unplugged in the event of an emergency.

This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.

Do not place open fire (e.g. candle) on the product.

The product is only suited for use with the included power adapter (GPE018G-240085-2). Please note that the power adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the power adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adapter from the socket.

⚠ ATTENTION!
Risk of property damage

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Keep the product away from moisture, dripping and splash water!
- Do not place burning candles or other open fire on or near to the product.

- Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product or the charging cable is detected!
- If you notice smoke or unusual noise or odour, unplug the product immediately.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!
- Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat!
- Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.

DANGER!

Do not try to open the product! It has no internal parts requiring maintenance.

- It is necessary to repair the product if they have been damaged in any way, for example, if the housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the product or if the product has been exposed to rain or moisture.
- Repair work is also required if the product is not working properly or has been dropped.

If smoke is produced, or there are any unusual sounds or smells, disconnect the product immediately. In such cases, the product should not be used until they have been inspected by authorised service personnel. Only have the product repaired by qualified personnel. Never open the housing of the product.

WARNING! Ensure that:

- no direct heat sources (e.g. heating) can affect the product
- the product is not exposed to bright artificial light
- any contact with splashed and dripping water and corrosive liquids is avoided and the product are not operated in the vicinity of water. In particular, the product should never be submerged in liquid; do not place any vessels filled with liquid, for example, vases or drinks, on or near the product
- the product are not used in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. speakers)
- no fire sources (e.g. burning candles) are placed on or near the product
- no foreign objects penetrate the product

- the product are never subjected to extreme temperature fluctuations as this could result in condensation and electrical short circuits. If the product were subjected to extreme temperature fluctuations, however, wait (approx. 2 hours) until the product have reached ambient temperature before use
- the product are never subjected to excessive shocks and vibrations
- when using an optional USB power supply, its operating instructions are observed
- connected cables are always laid in such a manner that nobody can step on them or trip over them. There is a risk of injury
- no objects are placed on a connected cable and cables are not connected over sharp edges because they could be damaged.

● **Parts description**

Please refer to the fold out page.

- 1 USB 3 port hub
- 2 LED indicator
- 3 USB type A output (x3)
- 4 Input socket
- 5 Adapter output plug
- 6 Power adapter
- 7 Holding clip
- 8 Holding locks
- 9 Hanging shots

● **Technical data**

USB Input voltage / current:
24 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$ 0.85 A

USB output voltage/ current:
5 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$ 2.4 A (each port)

USB output current:
Total max. 3.4 A

Operating temperature:
5 - 35 °C

Storage temperature:
0 - 45 °C

Humidity (no condensation):
0 - 70 %

Power adapter

Input voltage/ current:
100-240 V ~, 50/60 Hz, 0.5 A

Output voltage/current:
24 V --- , 0.85 A $\text{◇} \text{---} \text{◇}$

Model no.:
GPE018G-240085-2

Protection class:
II / □

TÜV SÜD/ GS tested.

Cable length:
approx. 1.5 m

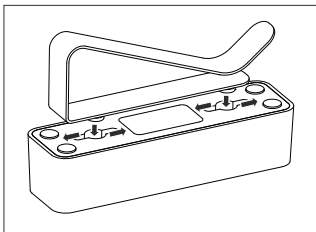
The specification and design may be changed without notification

● Before use

i Note: All parts have to be unpacked and the packaging material has to be removed completely. Before use, verify the package contents are complete and undamaged!

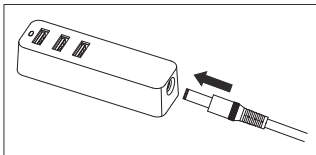
● Operation and use

Connect the holding clip **7** to the desktop charger **1**.



You can use the holding clip **7** to fix the USB charger **1** on the table.

Connect adapter output plug **5** to the desktop charger **1**.



Connect power adapter to a mains power supply socket.

Insert your USB cable into a free USB slot **3** of the desktop charger and the other end of your USB cable into the device that you wish to charge.

If your battery is completed discharged, it may take a few

minutes before it starts charging. This is entirely normal. You can see that the battery has begun charging when the LED indicator  illuminates.

When charging only use a recommended USB cable for your device.

Be sure to not exceed the maximum USB cable length recommended for the device.

● Storage during non-use

- Store the product in a dry dust-free location, protected from direct sunlight.

● Cleaning and care

- Unplug the product before cleaning and remove all plugs!
- No acid, chafing or solvent cleaning agents should be used or the product can be damaged.
- Only clean the outside of the product using a soft, dry cloth!
- At persistent soiling, a mild cleaning agent can be used.
- Only use a clean, dry cloth for cleaning the product and never use any corrosive liquids. Use a

slightly moistened cloth and a mild cleaning agent to remove stubborn dirt.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has

reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes

void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service

address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Uporabljena opozorila in simboli	Stran	16
Uvod	Stran	17
Namenska uporaba.....	Stran	17
Obvestilo o blagovnih znamkah	Stran	17
Elementi paketa	Stran	17
Varnostna obvestila	Stran	17
Opis delov	Stran	20
Tehnični podatki	Stran	20
Pred uporabo	Stran	21
Delovanje in uporaba	Stran	21
Shranjevanje med neuporabo	Stran	22
Čiščenje in nega	Stran	22
Odstranjevanje	Stran	22
Garancija in servis	Stran	23
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran	23
Servis	Stran	23
Garancijski list	Stran	24

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo so uporabljena ta opozorila:

	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki bi lahko povzročila hudo telesno poškodbo ali smrt, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost z zmerno stopnjo tveganja, ki bi lahko povzročila hudo telesno poškodbo, če se ji ne izognete.
	SVARILO! Ta simbol z opozorilno besedo »SVARILO« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki bi lahko povzročila manjšo ali zmerno telesno poškodbo, če se ji ne izognete.
	POZOR! Ta simbol s signalno besedo »POZOR« označuje morebitno poškodbo lastnine oziroma lahko pride do poškodbe lastnine, če se temu ne izognete.
	OPOMBA: Ta simbol z opozorilno besedo »OPOMBA« navaja dodatne uporabne informacije.
	Enosmerni tok
	Izmenični tok.
	Izdelek uporabljajte le v zaprtih prostorih.
	Ta simbol pomeni, da morate pri uporabi izdelka upoštevati navodila za uporabo.
	Tehnologija za optimizacijo časa polnjenja.
	Polarnost izhodnega priključka

NAMIZNI POLNILNIK USB

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Namenska uporaba

To NAMIZNI POLNILNIK USB (v nadaljevanju »izdelek«) je naprava informacijske tehnologije. Izdelek je namenjen izključno zasebni rabi in se ga ne sme uporabljati za industrijske ali komercialne namene. Poleg tega se izdelka ne sme uporabljati v območjih s tropskim podnebjem. Vsaka drugačna uporaba se obravnava kot neustrezna. Vsi jamstveni zahtevki, ki so posledica nepravilne uporabe ali nedovoljenega spreminjanja

izdelka, bodo zavrženi. Za vsako takšno uporabo sami prevzimate tveganje.

● Obvestilo o blagovnih znamkah

- USB® je registrirana blagovna znamka družbe USB Implementers Forum, Inc.
- Blagovna znamka SilverCrest in trgovsko ime sta last njihovih ustreznih lastnikov.
- Vsa druga imena in izdelki so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih ustreznih lastnikov.

● Elementi paketa

- 1 Namizni polnilnik USB
- 1 Navodila za uporabo
- 1 Omrežni napajalnik

● Varnostna obvestila

Predn začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki! Če izdelek predate drugim osebam, jim izročite tudi vse dokumente!

Z USB-polnilnikom lahko uporabljajte samo priloženi omrežni napajalnik (št. modela: GPE018G-240085-2).

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST NESREČE ZA DOJENČKE IN OTROKE!

**⚠ NEVARNOST!
Nevarnost zadušitve!**

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora v bližini embalažnega materiala, saj obstaja nevarnost zadušitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnost. Embalažni material ni igrača.

Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi oz. osebe brez primernih izkušenj ali znanja, če so le-te pod nadzorom oz. so bile obveščene o pravilni uporabi izdelka ter razumejo morebitna tveganja. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci brez spremstva ne smejo čistiti aparata ali opravljati vzdrževalnih del. Izdelek ni igrača.

Pred uporabo preverite, ali se razpoložljiva napetost električnega toka omrežne vtičnice ujema z delovno napetostjo, ki je zahtevana za omrežni napajalnik (100–240 V~, 50 / 60 Hz)!

Pred uporabo se prepričajte, da izdelek, omrežni napajalnik in kabelska povezava niso

poškodovani! Nikoli ne zaženite poškodovanega izdelka!

Omrežni napajalnik priključite v enostavno dostopno vtičnico, zato da ga lahko v nujnem primeru enostavno izključite.

Ta izdelek ne vsebuje nobenih delov, ki jih lahko popravlja uporabnik. Žarnic ni mogoče zamenjati.

Na izdelek ne smete postavljati odprtega ognja (npr. sveče).

S tem izdelkom lahko uporabljajte samo priloženi omrežni napajalnik (GPE018G-240085-2).

Upoštevajte, da omrežni napajalnik še vedno prejema majhno količino omrežnega napajanja, tudi če izklopite izdelek, vendar le, če je omrežni napajalnik priključen na električno vtičnico. Če želite popolnoma izklopiti izdelek, izključite omrežni napajalnik iz vtičnice.

**⚠ POZOR!
Tveganje za premoženjsko škodo**

- Ta izdelek ne vsebuje nobenih delov, ki jih lahko popravlja uporabnik.
- Izdelek hranite stran od vlage ter območij kapljanja in brizganja vode!

- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte prižganih sveč ali drugega odprtega ognja.
- Pred vsako uporabo preglejte izdelek. Izdelka ne uporabljajte, če opazite na njem ali na napajalnem kablu kakršne koli poškodbe!
- Če opazite dim ali nenavaden hrup ali vonj, nemudoma izvlecite vtič izdelka iz vtičnice.
- Nenadne spremembe temperature lahko povzročijo kondenzacijo v izdelku. V tem primeru pred ponovno uporabo počakajte nekaj časa, da se izdelek prilagodi okolju, da preprečite kratek stik!
- Izdelka ne uporabljajte blizu virov toplote, npr. radiatorjev ali drugih naprav, ki oddajajo toploto!
- Izdelka ne mečite v ogenj in ga ne izpostavljajte visokim temperaturam.

NEVARNOST!

Izdelka ne poskušajte odpreti! Izdelek ne vsebuje notranjih delov, ki zahtevajo vzdrževanje.

- Izdelek je treba popraviti, če je kakor koli poškodovan, npr. če je poškodovano ohišje, če je v izdelek prodrla voda ali drugi predmeti oziroma če je bil izdelek izpostavljen dežju

ali vlagi.

- Izdelek je treba popraviti tudi, če ne deluje pravilno ali če je padel z višine. Če izdelek oddaja dim ali če zaznate kakršne koli neobičajne zvoke ali vonje, nemudoma izvlecite vtič izdelka iz vtičnice. V teh primerih izdelka ne uporabljajte, dokler ga ne pregleda pooblaščen servisno osebje. Izdelek lahko popravlja samo usposobljeno osebje. Nikoli ne odpirajte ohišja izdelka.

OPOZORILO! Poskrbite, da:

- noben neposredni vir toplote (npr. ogrevanje) ne more vplivati na izdelek;
- izdelek ni izpostavljen močni umetni svetlobi;;
- preprečite vsak stik s pljuskajočo ali kapljajočo vodo in korozivnimi tekočinami ter ne uporabljajte izdelka v bližini vode. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočino; na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte nobenih vsebnikov, napolnjenih s tekočino, kot so vaze ali pijače;
- izdelka ne uporabljate v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- na izdelku ali v njegovi bližini

ni virov ognja (npr. prižganih sveč);

- v izdelek ne vstopi noben tujek;
- izdelek ni nikoli izpostavljen ekstremnim temperaturnim nihanjem, saj lahko to povzroči kondenzacijo in kratek stik; če je bil izdelek izpostavljen velikim temperaturnim nihanjem, pred uporabo počakajte, da izdelek doseže temperaturo okolice (približno 2 uri);
- izdelek nikoli ni podvržen prevelikim sunkom in vibracijam;
- pri uporabi izbirnega napajanja prek USB upoštevate navodila za delovanje;
- So priključeni kabli vedno razporejeni tako, da nanje ne more nihče stopiti oziroma se spotakniti, saj obstaja nevarnost poškodb;
- na priključeni kabel ne postavite nobenega predmeta in da kabli niso priključeni prek ostrih robov, saj se lahko poškodujejo;.

● Opis delov

Glejte stran, ki se razgrne.

- 1 Namizni polnilnik USB
- 2 Indikator LED
- 3 Izhod USB Type-A (x3)
- 4 Vhodna vtičnica
- 5 Izhodni vtičnik napajalnika
- 6 Omrežni napajalnik
- 7 Pritrdilna sponka
- 8 Pritrdilni zaklepi
- 9 Prikaz ravnanja z izdelkom

● Tehnični podatki

Vhodna napetost/tok USB:
24 V $\overline{\text{---}}$ 0,85 A

Izhodna napetost/tok USB:
5 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A (vsaka vrata)

Izhodni tok USB:
Skupaj največ. 3,4 A

Delovna temperatura:
5–35 °C

Temperatura za shranjevanje:
0–45 °C

Vlažnost (brez kondenzacije):
0–70 %

Omrežni napajalnik

Vhodna napetost/tok:

100–240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Izhodna napetost/tok:

24 V —, 0,85 A   

Št. modela:

GPE018G-240085-2

Razred zaščite:

II / 

Testirano TÜV SÜD/ GS.

Dolžina kabla:

pribl. 1,5 m

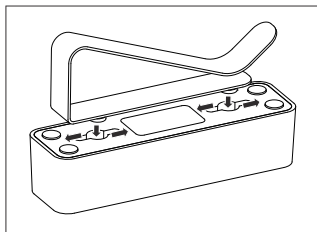
Tehnični podatki in oblika izdelka se lahko spremenijo brez obvestila.

● Pred uporabo

 **Opomba:** Vse dele vzemite iz paketa in v celoti odstranite embalažni material. Pred uporabo preverite, ali je vsebina paketa popolna in nepoškodovana!

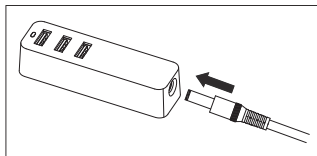
● Delovanje in uporaba

Pritrdilno sponko povežite  z namiznim polnilnikom .



Pritrdilno sponko lahko uporabite  za pritrditev USB-polnilnika  na mizo.

Izhodni vtič napajalnika povežite  z namiznim polnilnikom .



Omrežni napajalnik priključite na glavno omrežno napajano vtičnico.

Kabel USB priključite v prosto režo USB  namiznega polnilnika, drug konec kabla USB pa v napravo, ki jo želite polniti.

Če je baterija popolnoma izpraznjena, bo morda trajalo

nekaj minut, da se začne polniti. To je povsem normalno. Ko se začne baterija polniti, indikator LED **2** zasveti.

Za polnjenje uporabljajte izključno priporočeni kabel USB za vašo napravo.

Upoštevajte največjo dolžino kabla USB, priporočeno za to napravo.

● **Shranjevanje med neuporabo**

- Izdelek hranite na suhem mestu brez prahu, ki ni izpostavljeno neposredni sončni svetlobi.

● **Čiščenje in nega**

- Pred čiščenje izključite napravo iz omrežja in odstranite vse vtičnice!
- Ne uporabljajte kislinskih, dražječih ali topilnih čistilnih sredstev, ker lahko poškodujejo izdelek.
- Očistite samo zunanost izdelka z mehko, suho krpo!
- Če so prisotni trdovratni madeži, lahko uporabite blago čistilno sredstvo.
- Za čiščenje izdelka uporabljajte čisto in suho krpo, nikoli pa ne uporabljajte korozivnih

tekočin. Trdovratno umazanijo odstranite s pomočjo navlažene krpe in blagega čistilnega sredstva.

● **Odstranjevanje**

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mas / 20-22: papir in karton / 80-98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med

gospodinske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

● **Garancija in servis**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete

na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

 **Servis Slovenija**

Tel.: 080 080 917

E-Mail: owim@lidl.si



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka:
00386 (0) 80 28 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.





8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod
lipami 1, SI-1218 Komenda

Použitá varování a symboly	Strana	27
Úvod	Strana	28
Zamýšlené použití	Strana	28
Oznámení o ochranných známkách.....	Strana	28
Obsah dodávky	Strana	28
Bezpečnostní upozornění	Strana	28
Popis součástí.....	Strana	31
Technické údaje.....	Strana	31
Před použitím.....	Strana	32
Používání	Strana	32
Skladování nepoužívaného produktu	Strana	33
Čištění a údržba	Strana	33
Zlikvidování	Strana	33
Záruka a servis	Strana	34
Záruka.....	Strana	34
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	34
Servis	Strana	35

Použitá varování a symboly

Tento návod k použití obsahuje následující varování:



NEBEZPEČÍ! Tento symbol společně se slovním označením „NEBEZPEČÍ“ poukazuje na okamžité ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním, či dokonce smrti.



VAROVÁNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „VAROVÁNÍ“ poukazuje na střední ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním.



UPOZORNĚNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „UPOZORNĚNÍ“ poukazuje na nízké ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k malému nebo střednímu poranění.



POZOR! Tento symbol se slovním označením „POZOR“ poukazuje na potenciální nebezpečí poškození majetku - může vést k poškození majetku.



POZNÁMKA: Tento symbol společně se slovním označením „POZNÁMKA“ uvádí dodatečné užitečné informace.



Stejnoseměrný proud



Střídavý proud



Tento produkt používejte pouze v suchých vnitřních prostorech.



Tento symbol upozorňuje, že tento produkt je třeba používat podle pokynů.



Technologie pro optimalizaci délky nabíjení.



Polarita přípojky výstupu

STOLNÍ NABÍJECÍ USB PŘÍSTROJ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Zamýšlené použití

Tento STOLNÍ NABÍJECÍ USB PŘÍSTROJ (dále pouze „produkt“) je zařízení informační techniky. Tento produkt není určen pro průmyslové nebo komerční využití, pouze pro soukromé použití. Kromě toho tento produkt nelze používat v tropickém klimatu. Jakékoli jiný způsob použití je považován za nevhodný. Na veškeré reklamace způsobené nevhodným používáním nebo neoprávněnými úpravami produktu, se nebude vztahovat záruka. Takový způsob používání

je na vaše vlastní riziko.

● Oznámení o ochranných známkách

- USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Ochranná známka a obchodní název SilverCrest je majetkem příslušných vlastníků.
- Všechny ostatní názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

● Obsah dodávky

- 1 Stolní nabíjecí USB přístroj
- 1 Návod k použití
- 1 Napájecí adaptér

● Bezpečnostní upozornění

Před použitím produktu se prosím seznámte se všemi bezpečnostními a provozními pokyny! Při předávání tohoto produktu další osobě rovněž předejte veškerou dokumentaci!

USB nabíječka je vhodná pro použití pouze s příloženým napájecím adaptérem (č. modelu: GPE018G-240085-2).

⚠ VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA A RIZIKO ZRANĚNÍ U BATOLAT A MALÝCH DĚTÍ!

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí udušení!

Zásadně neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje riziko udušení. Děti si často neuvědomují rizika. Obalový materiál není na hraní.

Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento výrobek, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání výrobku a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Zabraňte, aby si děti s tímto produktem hrály. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Tento produkt není na hraní.

Před použitím tohoto produktu ověřte, zda napětí dostupné elektrické zásuvky odpovídá požadovanému provoznímu napětí napájecího adaptéru (100–240 V~, 50 / 60 Hz)!

Před použitím tohoto produktu ověřte, zda produkt, napájecí

adaptér a kabelové spojení nejsou poškozeny! Poškozený produkt v žádném případě nepoužívejte!

Napájecí adaptér musí být připojen ke snadno přístupné elektrické zásuvce, aby jej bylo možné snadno odpojit v případě nouze.

Tento produkt neobsahuje žádné součásti, které by si mohl uživatel opravit vlastními silami. Žárovky nelze vyměnit.

Na tento produkt neumísťujte otevřený oheň (například svíčku).

Tento produkt je vhodný pro použití pouze s přiloženým napájecím adaptérem (GPE018G-240085-2).

Poznámka: Pokud je napájecí adaptér připojen k elektrické zásuvce, odebírá malé množství elektrické energie, i když je produkt vypnutý. Chcete-li produkt zcela vypnout, odpojte napájecí adaptér z elektrické zásuvky.

⚠ POZOR! Nebezpečí poškození majetku

- Tento produkt neobsahuje žádné součásti, které by si mohl uživatel opravit vlastními silami.
- Uchovávejte tento produkt mimo dosah vlhkosti nebo kapající nebo stříkající vody!

- Neumísťujte zapálení svíčky nebo jiné zdroje otevřeného ohně na produkt nebo vedle něho.
- Před každým použitím produkt zkontrolujte! Pokud zjistíte poškození produktu nebo napájecího kabelu, přestaňte produkt používat!
- Pokud zaregistrujete kouř, neobvyklý zvuk nebo zápach, ihned produkt odpojte od elektrické zásuvky.
- Náhlé změny teploty mohou způsobit kondenzování vody uvnitř produktu. V takovém případě nechte produkt před další používáním nějakou dobu aklimatizovat, aby se zabránilo zkratu!
- Tento produkt nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů nebo jiných zařízení vyzařujících teplo!
- Tento produkt nevhazujte do ohně ani nevystavujte vysokým teplotám.

NEBEZPEČÍ!

Nezkoušejte tento produkt otevřít! Vnitřní součásti nevyžadují údržbu.

- Pokud dojde k poškození produktu, například při poškození pláště, pokud do přístroje vnikla kapalina nebo cizí předměty nebo pokud byl produkt vystaven dešti nebo vlhku, je nezbytná jeho oprava.

- Pokud produkt nefunguje správně nebo pokud došlo k jeho pádu, je rovněž vyžadována oprava. Pokud z produktu vychází kouř, neobvyklé zvuky nebo zápach, ihned jej odpojte. V takových případech nelze produkt používat, dokud jej nezkontroluje autorizovaný servisní pracovník. Tento produkt smí opravovat pouze kvalifikovaný pracovník. Zásadně neotevírejte plášť produktu.

VAROVÁNÍ! Pokaždé se ujistěte, že:

- produkt není vystaven přímým zdrojům tepla (například radiátory);
- na produkt nepůsobí žádné přímé sluneční záření ani jasné umělé světlo;
- Produkt není vystaven působení střikající nebo kapající vody či agresivních kapalin a nesmí se používat v blízkosti vody. Především se nikdy nesmí ponořit (do blízkosti produktu nebo na něj neumísťujte předměty naplněné vodou, například vázy nebo skleničky).
- produkt se nepoužívá v bezprostřední blízkosti magnetických polí (například reproduktorů);
- na produkt nebo do jeho blízkosti nestavte zdroje otevřeného ohně (například

zapálené svíčky);

- do produktu nejsou vloženy žádné cizí předměty;
- produkt není vystaven větším teplotním rozdílům, které by mohly způsobit vznik kondenzace a následně zkrat. Pokud byl produkt vystaven extrémním rozdílům teplot, před jeho zapnutím vyčkejte, dokud nedosáhne teploty prostředí (asi 2 hodiny);
- produkt není vystaven nadměrným otřesům a vibracím;
- při používání volitelného zdroje napájení USB jsou dodržovány příslušné provozní pokyny;
- připojené kabely jsou vždy uvedeny tak, aby se na ně nestoupalo a nezakopávalo. Hrozí nebezpečí zranění.
- Na připojený kabel nejsou umístěny žádné předměty a kabel nejsou připojeny přes ostré okraje, protože by jinak mohlo dojít k jejich poškození.

● **Popis součástí**

Rozevřete přeloženou stránku.

- 1 Stolní nabíjecí USB přístroj
- 2 Indikátor LED
- 3 Výstup USB typ A (x3)
- 4 Vstupní zásuvka
- 5 Výstupní zástrčka adaptéru
- 6 Napájecí adaptér
- 7 Svorka pro uchycení
- 8 Zámky svorky
- 9 Instalační otvory

● **Technické údaje**

Vstupní napětí / proud USB:
24 V $\overline{\text{---}}$ 0,85 A

Výstupní napětí/proud USB:
5 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A (každý port)

Výstupní proud USB:
Celkem max. 3,4 A

Provozní teplota:
5 – 35 °C

Skladovací teplota:
0 – 45 °C

Vlhkost (bez kondenzace):
0 – 70 %

Napájecí adaptér

Vstupní napětí/proud:

100 - 240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Výstupní napětí/proud:

24 V —, 0,85 A   

Č. modelu:

GPE018G-240085-2

Třída ochrany:

II / 

Testováno TÜV SÜD/GS.

Délka kabelu:

přibl. 1,5 m

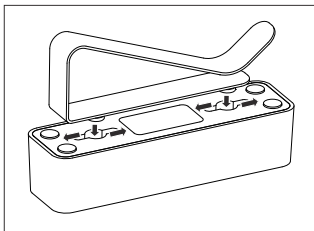
Změna technických údajů
a designu bez předchozího
upozornění vyhrazena.

● Před použitím

 **Poznámka:** Veškeré
součásti musí být vybaleny
a obalový materiál musí být
kompletně odstraněn. Před
použitím ověřte, zda je obsah
krabice úplný a nepoškozený!

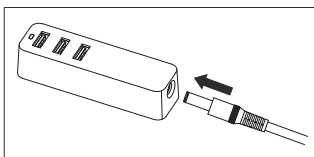
● Používání

Připojte svorku  ke stolní
nabíječce .



Můžete použít svorku  k uchycení
USB nabíječky  ke stolu.

Připojte výstupní zástrčku adaptéru
 ke stolní nabíječce .



Připojte napájecí adaptér k
elektrické zásuvce.

Připojte kabel USB do volného
slotu USB  stolní nabíječky
a druhý konec kabelu USB k
zařízení, které chcete nabíjet.

Pokud je vaše baterie zcela
vybitá, může být nabíjení
zahájeno s několikaminutovým
zpožděním. To je zcela běžné.

Když se baterie začne nabíjet, rozsvítí se LED indikátor **2**.

Při nabíjení používejte pouze kabel USB doporučený pro vaše zařízení.

Nepřekračujte maximální délku kabelu USB doporučenou pro vaše zařízení.

● **Skladování nepoužívaného produktu**

- Tento produkt skladujte na suchém bezprašném místě, které je chráněno před přímým slunečním zářením.

● **Čištění a údržba**

- Před čištěním produkt odpojte a odpojte všechny zástrčky!
- K čištění nepoužívejte žádné čisticí prostředky na bázi kyselin, abrazivních složek nebo rozpouštědel. V opačném případě může dojít k poškození produktu.
- Vnější povrch produktu pouze otřete měkkým a suchým hadříkem.
- K odstranění odolnějšího znečištění lze použít jemný čisticí prostředek.
- K čištění produktu používejte pouze čistý a suchý hadřík

a zásadně nepoužívejte korozivní kapaliny. K odstranění tuhé špíny použijte mírně navlhčený hadřík a jemný čisticí prostředek.

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Trimán platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte

k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní

stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstrahy a symboly	Strana	37
Úvod	Strana	38
Určené použitie	Strana	38
Poznámka týkajúca sa ochranných znáмок	Strana	38
Obsah dodávky	Strana	38
Bezpečnostné upozornenia	Strana	38
Popis jednotlivých častí	Strana	41
Technické údaje	Strana	42
Pred použitím	Strana	42
Činnosť a používanie	Strana	42
Skladovanie počas nepoužívania výrobku	Strana	43
Čistenie a starostlivosť	Strana	43
Likvidácia	Strana	43
Záruka a servis	Strana	44
Záruka	Strana	44
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	45
Servis	Strana	45

Použíte výstrahy a symboly

Tieto pokyny na používanie obsahujú nasledujúce výstrahy:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ znamená nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, povedie k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „VÝSTRAHA“ znamená nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k vážnemu zraneniu.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ znamená nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k menšiemu alebo menej závažnému zraneniu.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ označuje potenciálne poškodenie majetku, ak sa nevyhnete naznačenému konaniu, môže to viesť k poškodeniu majetku.
	PONÁMKA: Tento symbol so signálnymi slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.
	Jednosmerný prúd
	Striedavý prúd
	Výrobok používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
	Tento symbol znamená, že sa pri používaní tohto výrobku musí dodržiavať návod na používanie.
	Technológia na optimalizáciu času nabíjania.
	Polarita výstupnej svorky

STOLOVÁ USB NABÍJAČKA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie

Tento STOLOVÁ USB NABÍJAČKA (ďalej uvádzaný ako „výrobok“) je zariadenie spadajúce do kategórie informačných technológií. Tento výrobok sa smie používať len na súkromné účely a nie na priemyselné či komerčné účely. Navyše, tento výrobok sa nesmie používať v tropických klimatických podmienkach. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne. Na

žiadne reklamácie vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo v dôsledku neoprávnenej úpravy výrobku sa záruka nevzťahuje. Každé takéto použitie je na vaše vlastné riziko.

● Poznámka týkajúca sa ochranných známk

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Ochranná známka a obchodný názov SilverCrest sú majetkom ich príslušných vlastníkov.
- Akékoľvek ďalšie názvy a výrobky môžu byť ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných vlastníkov.

● Obsah dodávky

- 1 Stolová USB nabíjačka
- 1 Pokyny na používanie
- 1 Napájací adaptér

● Bezpečnostné upozornenia

Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a návodom na použitie. Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám nezabudnite odovzdať aj všetky dokumenty!

Nabíjačka USB je vhodná na použitie len s dodávaným napájacím adaptérom (č. modelu: GPE018G-240085-2).

⚠ VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO NEHODY PRE DOJČATÁ A DETI!

**⚠ NEBEZPEČENSTVO!
Riziko zadusení!**

Nikdy nenechávajte deti s baliacim materiálom bez dozoru. Baliaci materiál predstavuje riziko zadusení. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Baliaci materiál nie je hračka.

Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania tohto výrobku bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať s týmto výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru. Tento výrobok nie je hračka.

Pred použitím výrobku skontrolujte, či dostupné sieťové napätie zodpovedá prevádzkovému napätiu požadovanému pre

napájací adaptér (100 – 240 V~, 50/60 Hz)!

Pred použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený výrobok ani napájací adaptér a pripojenie kábla! Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok!

Napájací adaptér musí byť zapojený do ľahko prístupnej zásuvky, aby ho bolo v prípade núdze možné ľahko odpojiť.

Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol servisovať používateľ. Žiarovky nemožno vymeniť.

Na výrobok neumiestňujte otvorený oheň (napr. sviečku).

Výrobok je vhodný na použitie len s dodávaným napájacím adaptérom (GPE018G-240085-2). Vezmite do úvahy, že napájací adaptér aj naďalej odoberá malé množstvo elektrickej energie, aj keď je výrobok vypnutý, pokiaľ je napájací adaptér pripojený k elektrickej zásuvke. Ak chcete výrobok úplne vypnúť, odpojte sieťový adaptér od elektrickej zásuvky.

**⚠ POZOR!
Riziko poškodenia majetku**

- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol

používateľ opraviť.

- Výrobok uchováajte mimo pôsobenia vlhkosti, kvapkajúcej a špliechajúcej vody!
- Neumiestňujte horiace sviece ani iný otvorený oheň na výrobok či do jeho blízkosti.
- Výrobok pred každým použitím skontrolujte! Výrobok prestaňte používať, ak sa zistí akékoľvek poškodenie výrobku alebo nabíjacieho kábla!
- Ak zaregistrujete dym alebo nezvyčajný hluk či zápach, ihneď odpojte výrobok od elektrickej zásuvky.
- Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť kondenzáciu vnútri výrobku. V takomto prípade nechajte výrobok, aby sa istý čas aklimatizoval pred jeho opätovným použitím, aby nedošlo k skratom!
- Výrobok nepoužívajte blízko zdrojov tepla, ako sú napríklad radiátory alebo iné zariadenia, ktoré vyžarujú teplo!
- Nehádzte výrobok do ohňa a nevystavujte ho pôsobeniu vysokých teplôt.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nepokúšajte sa otvoriť výrobok! Neobsahuje žiadne vnútorné časti, ktoré by vyžadovali údržbu.

- Výrobok sa musí opraviť, ak došlo k jeho poškodeniu

akýmkoľvek spôsobom, napríklad, ak sa poškodil kryt, ak do výrobku prenikli kvapaliny či predmety, alebo bol výrobok vystavený pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti.

- Oprava sa vyžaduje aj v prípade, že výrobok nefunguje správne alebo došlo k jeho pádu. Ak sa tvorí dym, alebo sa vyskytujú nejaké nezvyčajné zvuky či zápachy, výrobok ihneď odpojte. V takýchto prípadoch by sa výrobok nemal používať až dovtedy, kým ho neskontroluje autorizovaný servisný personál. Výrobok odovzdajte na opravu len kvalifikovanému personálu. Nikdy neotvárajte kryt výrobku.

⚠ VÝSTRAHA! Zabezpečte, aby:

- žiadne priame zdroje tepla (napr. kúrenie) nemohli vplývať na výrobok.
- výrobok nebol vystavený pôsobeniu jasného umelého osvetlenia
- nedošlo k žiadnemu kontaktu so špliechajúcou a kvapkajúcou vodou a korozívnymi kvapalinami a výrobok sa nepoužíval v blízkosti vody. Predovšetkým by sa výrobok nikdy nemal ponárať do kvapaliny; neumiestňujte žiadne

nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy alebo nápoje, na výrobok či blízko výrobku.

- sa výrobok nepoužíval v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktory).
- sa žiadne zdroje ohňa (napr. horiace sviece) neumiestňovali na výrobok alebo blízko výrobku.
- do výrobku neprenikli žiadne cudzie predmety
- výrobok nebol nikdy vystavený pôsobeniu extrémnym výkyvom teploty, keďže by to mohlo viesť ku kondenzácii a elektrickým skratom. Ak by napriek tomu došlo k vystaveniu výrobku pôsobeniu extrémnych výkyvov teploty, pred použitím počkajte (približne 2 hodiny), kým výrobok nedosiahne okolitú teplotu
- sa výrobok nikdy nevystavoval pôsobeniu nadmerných otrasov a vibrácií.
- sa pri použití voliteľného napájania prostredníctvom USB dodržiavali príslušné prevádzkové pokyny
- sa pripojené káble viedli takým spôsobom, že nikto na ne nebude stúpať ani o ne nezakopne. Hrozí riziko zranenia

- sa na pripojený kábel nekládli žiadne predmety a aby sa káble nepripájali cez ostré hrany, pretože by mohlo dôjsť k ich poškodeniu.

● **Popis jednotlivých častí**

Pozrite si rozkladaciu stranu.

- 1 Stolová USB nabíjačka
- 2 LED indikátor
- 3 Výstup USB typu A (x3)
- 4 Vstupná zásuvka
- 5 Výstupná zástrčka adaptéra
- 6 Napájací adaptér
- 7 Zadržiavacia spona
- 8 Zadržiavacie zámky
- 9 Montážne otvory

● Technické údaje

Výstupné napätie/výstupný prúd
USB:

24 V $\overline{\text{---}}$ 0,85 A

Výstupné napätie/prúd USB:
5 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A (každý port)

Výstupný prúd USB:
Celkovo max. 3,4 A

Prevádzková teplota:
5 - 35 °C

Teplota skladovania:
0 - 45 °C

Vlhkosť (bez kondenzácie):
0 - 70 %

Napájací adaptér

Vstupné napätie/prúd:
100 - 240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Výstupné napätie/prúd:
24 V $\overline{\text{---}}$ 0,85 A $\diamond \text{---} \diamond$

Č. modelu:
GPE018G-240085-2

Trieda ochrany:
II / $\square$

Testované TÜV SÜD/GS.

Dĺžka kábla:
pribl. 1,5 m

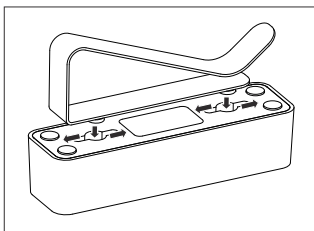
Technické parametre a
konštrukčné riešenie sa môžu
zmeniť bez upozornenia.

● Pred použitím

i Poznámka: Všetky časti
sa musia vybalíť a baliaci
materiál sa musí úplne odstrániť.
Pred použitím overte, či je
obsah balenia kompletný a
nepoškodený!

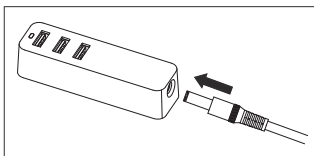
● Činnosť a používanie

Prípnite zadržiavaciu sponu **7** k
stolovej nabíjačke **1**.



Zadržiavaciu sponu **7** môžete
použiť na pripevnenie nabíjačky
USB **1** k stolu.

Prípojte výstupnú zástrčku adaptéra
5 k stolovej nabíjačke **1**.



Pripojte napájací adaptér k sieťovej zásuvke.

Zasuňte USB kábel do voľnej USB zásuvky [3] v stolovej nabíjačke a druhý koniec USB kábla zasuňte do zariadenia, ktoré chcete nabíjať.

Ak je batéria úplne vybitá, môže trvať niekoľko minút, kým sa začne nabíjať. Je to úplne normálne. Keď sa rozsvieti LED indikátor [2], môžete vidieť, že sa batéria začala nabíjať.

Pri nabíjaní používajte len USB kábel odporúčaný pre zariadenie.

Dbajte na to, aby ste neprekročili maximálnu dĺžku USB kábla odporúčanú pre dané zariadenie.

● **Skladovanie počas nepoužívania výrobku**

- Výrobok skladujte na suchom mieste bez prítomnosti prachu, chránenom pred priamym slnečným svetlom.

● **Čistenie a starostlivosť**

- Pred čistením odpojte výrobok od elektrickej zásuvky a odstráňte všetky zástrčky!

- Nemali by sa používať žiadne kyslé, brúsne ani rozpúšťacie čistiace prostriedky, pretože v opačnom prípade by mohli dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Vonkajšie časti výrobku čistite len pomocou mäkkej, suchej handričky!
- Pri značnom znečistení sa môže použiť mierny čistiaci prostriedok.
- Na čistenie výrobku používajte len čistú, suchú handričku a nikdy nepoužívajte žiadne korozívne kvapaliny. Na odstránenie ťažko odstrániteľného znečistenia použite mierne navlhčenú handričku a jemný čistiaci prostriedok.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka a servis

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú

našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	47
Einleitung	Seite	48
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	48
Hinweise zu Warenzeichen.....	Seite	48
Lieferumfang	Seite	48
Sicherheitshinweise	Seite	48
Teilebeschreibung	Seite	52
Technische Daten	Seite	52
Vor der Inbetriebnahme	Seite	52
Bedienung und Betrieb	Seite	53
Aufbewahrung bei Nichtbenutzung	Seite	53
Reinigung und Pflege	Seite	53
Entsorgung	Seite	54
Garantie und Service	Seite	54
Garantie	Seite	54
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	55
Service	Seite	56

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



Gleichstrom



Wechselstrom



Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.



Dieses Symbol bedeutet, dass bei Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.



Technologie zur Optimierung der Ladezeit.



Polarität des Ausgangsanschlusses

USB-TISCHLADEGERÄT

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses USB-TISCHLADEGERÄT (nachfolgend als „Produkt“ bezeichnet) ist ein Informationstechnologie-Gerät. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Verwenden Sie es nicht zu industriellen oder kommerziellen Zwecken. Darüber hinaus darf das Produkt nicht in tropischen Klimazonen verwendet werden.

Jegliche andere Nutzung wird als unsachgemäß angesehen. Jegliche unsachgemäße Benutzung sowie unzulässige Modifikationen am Produkt lassen die Garantie erlöschen. In diesem Fall erfolgt die Nutzung auf eigene Gefahr.

● Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Alle weiteren Namen und Produkte sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

● Lieferumfang

- 1 USB-Tischladegerät
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Netzteil

● Sicherheitshinweise

Bitte machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit sämtlichen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Denken Sie daran,

auch sämtliche Dokumente auszuhändigen, wenn Sie dieses Produkt an jemand anderen weitergeben!

Das USB-Ladegerät ist nur zur Verwendung mit dem mitgelieferten Netzteil (Modell Nr.: GPE018G-240085-2) geeignet.

⚠️ WARNUNG!
LEBENSGEFAHR UND
UNFALLGEFAHR FÜR BABYS
UND KINDER!

⚠️ GEFAHR!
Erstickungsgefahr!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Verpackungsmaterial stellt Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die

daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Netzteils übereinstimmt (100–240V~, 50 / 60 Hz).

Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Produkt und das Netzteil sowie die Kabelverbindung unbeschädigt sind! Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt niemals in Betrieb!

Der Stecker des Produkts muss in eine leicht zugängliche Steckdose gesteckt werden, damit das Produkt im Notfall leicht vom Stromnetz getrennt werden kann.

Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

Stellen sie keine offene Feuer (z. B. Kerzen) auf das Produkt.

Das USB-Ladegerät ist nur zur Verwendung mit dem

mitgelieferten Netzteil (Modell Nr.: GPE018G-240085-2) geeignet. Bitte beachten Sie, dass das Netzteil auch dann noch ein wenig Strom zieht, wenn zwar das Produkt ausgeschaltet ist, das Netzteil aber noch in einer Steckdose steckt. Zum vollständigen Ausschalten des Produkts entfernen Sie den Netzteil aus der Steckdose.

ACHTUNG!

Gefahr von Sachschäden

- Dieses Produkt enthält keine vom Nutzer reparierbaren Teile.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern!
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere Gegenstände mit offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Prüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung! Unterbrechen Sie die Verwendung, falls Sie Schäden an Produkt oder Ladekabel feststellen!
- Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen.
- Plötzliche Temperaturänderungen können dazu führen, dass sich

Kondensation im Inneren des Produktes bildet. Warten Sie in diesem Fall vor der Benutzung einige Zeit, bis sich das Produkt akklimatisiert hat. Andernfalls könnten Kurzschlüsse auftreten!

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen oder anderen wärmeabstrahlenden Geräten!
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.

GEFAHR!

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen! Im Inneren befinden sich keine Teile, die eine Wartung erfordern.

- Das Produkt muss repariert werden, falls es auf irgendeine Weise beschädigt wurde, bspw. falls das Gehäuse beschädigt ist, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
- Eine Reparatur ist auch erforderlich, falls das Produkt nicht richtig arbeitet oder heruntergefallen ist. Trennen Sie das Produkt umgehend, falls Rauch erzeugt wird oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche austreten. In solchen

Fällen sollte das Produkt erst nach Prüfung durch einen autorisierten Serviceanbieter wieder benutzt werden. Lassen Sie das Produkt nur von qualifiziertem Personal reparieren. Öffnen Sie niemals das Produktgehäuse.

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie Folgendes:

- Setzen Sie das Produkt keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) aus.
- Setzen Sie das Produkt keinem hellen Kunstlicht aus.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Tropf- und Spritzwasser sowie korrosiven Flüssigkeiten; betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Tauchen Sie das Produkt niemals in Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie Vasen oder Getränke, auf oder in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern).
- Stellen Sie keine Zündquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in die Nähe des Produktes.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in das Produkt.
- Setzen Sie das Produkt niemals extremen Temperaturschwankungen aus, da dies zu Kondensation führen und Kurzschlüsse verursachen kann. Falls sich extreme Temperaturschwankungen einmal nicht vermeiden lassen, warten Sie vor der Benutzung etwa 2 Stunden, bis das Produkt die Umgebungstemperatur erreicht hat.
- Setzen Sie das Produkt keinen übermäßigen Stößen und Vibrationen aus.
- Bei Verwendung eines optionalen USB-Netzteils müssen die zugehörigen Bedienungsanweisungen befolgt werden.
- Verlegen Sie angeschlossene Kabel immer so, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf Kabeln ab und ziehen Sie Kabel nicht über scharfe Kanten. Andernfalls könnten sie beschädigt werden.

● Teilebeschreibung

Bitte beachten Sie die Ausklappseite.

- 1 USB-Tischladegerät
- 2 LED-Anzeige
- 3 USB-Typ-A-Ausgang (3 x)
- 4 Eingangsbuchse
- 5 Netzteil-Ausgangsstecker
- 6 Netzteil
- 7 Halterungsclip
- 8 Mutter
- 9 Befestigungsloch

● Technische Daten

USB-Eingangsspannung / -strom:
24 V $\equiv$ 0,85 A

USB-Ausgangsspannung/ -strom:
5 V $\equiv$ 2,4 A (je Port)

USB-Ausgangsstrom:
Gesamt max. 3,4 A

Betriebstemperatur:
5 - 35 °C

Lagerungstemperatur:
0 - 45 °C

Feuchtigkeit (keine Kondensation):
0 - 70 %

Netzteil

Eingangsspannung / -strom:
100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A

Ausgangsspannung / -strom:
24 V $\equiv$ 0,85 A   

Modell-Nr.:
GPE018G-240085-2

Schutzklasse:
II / 

TÜV SÜD/ GS getestet

Kabellänge:
ca. 1,5m

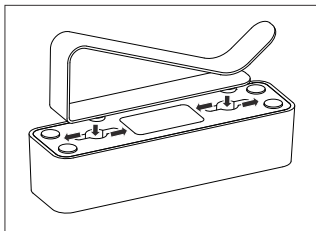
Technische Daten und Design könnten ohne Ankündigungen geändert werden.

● Vor der Inbetriebnahme

 **Hinweis:** Alle Teile müssen ausgepackt und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden. Überprüfen Sie vor der Verwendung den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen.

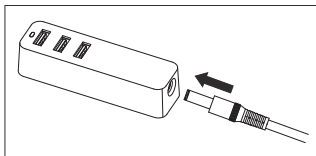
● **Bedienung und Betrieb**

Verbinden Sie den Halterungsclip **7** mit dem Tischladegerät **1**.



Benutzen Sie den Halterungsclip **7** zur Befestigung des Tischladegeräts **1** an den Tisch.

Verbinden Sie den Netzteil-Ausgangsstecker **5** mit dem Tischladegerät **1**.



Verbinden Sie den Netzteil mit der Stromversorgung.

Schließen Sie Ihren USB-Kabel an einen freien USB-Anschluss **3** des Tischladegeräts und das andere Ende des USB-Kabels an das Gerät, das Sie laden möchten.

Falls Ihr Akku vollständig entladen ist, kann es einige Minuten dauern, bis die Aufladung beginnt. Dies ist völlig normal. Sie können sehen, dass der Akku geladen wird, wenn die LED-Anzeige **2** aufleuchtet.

Verwenden Sie beim Laden nur das für Ihr Gerät empfohlene USB-Kabel.

Achten Sie darauf, dass Sie die maximal für das Gerät empfohlene USB-Kabellänge nicht überschreiten.

● **Aufbewahrung bei Nichtbenutzung**

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf, an dem es weder Staub noch direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

● **Reinigung und Pflege**

- Trennen Sie vor der Reinigung sämtliche Anschlüsse!
- Verwenden Sie keine säurehaltigen, scheuernden und lösungsmittelhaltigen Reiniger, da diese das Produkt beschädigen können.

- Reinigen Sie die Außenseite des Produktes nur mit einem weichen, trockenen Tuch!
- Bei hartnäckigen Verschmutzungen können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produktes nur ein sauberes, trockenes Tuch. Benutzen Sie keine korrosiven Flüssigkeiten. Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar,

entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie und Service

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns

– nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt.

Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max.

0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG05637A, HG05637B, HG05637C

Version: 09/2019